

NORBERT ELIAS

On the Process of Civilisation

Sociogenetic and Psychogenetic Investigations

Previous editions published under the title *The Civilizing Process*

Translated by Edmund Jephcott
with some notes and corrections by the author

The Collected Works of Norbert Elias VOLUME 3

Edited by Stephen Mennell, Eric Dunning,
Johan Goudsblom and Richard Kilminster



UNIVERSITY COLLEGE DUBLIN PRESS

Preas Choláiste Ollscoile Bhaile Átha Cliath

Über den Prozess der Zivilisation

originally published in 2 volumes by Haus zum Falken, Basel, 1939,
reprinted, with an additional Einleitung by Francke Verlag, Bern, 1969
reprinted in paperback edition by Suhrkamp Verlag,
Frankfurt am Main, 1976
© Norbert Elias 1939, 1969, 1976

Revised German edition published by Suhrkamp Verlag, Frankfurt am Main
as volume 3/I+II of the Norbert Elias Gesammelte Schriften, 1997
© Norbert Elias Foundation, 1997

English translation of vol. I, *The Civilizing Process: The History of Manners*,
published by Urizen, New York, and Basil Blackwell, Oxford, 1978

English translation of vol. II, *The Civilizing Process: State Formation and Civilization*,
published by Basil Blackwell, Oxford, 1982, and, under the title
The Civilizing Process: Power and Civility, by Pantheon, New York, 1982
© Norbert Elias, 1982

One-volume edition, *The Civilizing Process*, published by Blackwell,
Oxford, and Cambridge MA, 1994
© Norbert Elias Foundation, Amsterdam, 1994

Revised one-volume edition, *The Civilizing Process*, published by Blackwell,
Oxford, and Maldon MA, 2000
© Norbert Elias Foundation, Amsterdam, 2000

This revised one-volume edition
On the Process of Civilisation published 2012w
by University College Dublin Press
as volume 3 of the Collected Works of Norbert Elias
© Norbert Elias Foundation, Amsterdam, 1997, 2012

ISBN 978 1 906359 04 1
University College Dublin Press
Newman House, 86 St Stephen's Green
Dublin 2, Ireland
www.ucdpress.ie

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced,
stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise,
without the prior permission of the publisher

Cataloguing in Publication data available from the British Library

Designed and typeset in England in Baskerville by Lyn Davies
Printed in England on acid-free paper
by CPI Antony Rowe, Chippenham

CONTENTS

List of illustrations	x
Norbert Elias, 1897–1990	xi
Note on the text	xiii

ON THE PROCESS OF CIVILISATION

Preface	3
---------	---

VOLUME I *Changes in the Behaviour of the Secular Upper Classes in the West*

PART ONE <i>On the Sociogenesis of the Concepts of 'Civilisation' and 'Culture'</i>	13
1 <i>Sociogenesis of the contrast between 'Kultur' and 'Zivilisation' in German usage</i>	15
Introduction	15
The developmental path of the contrast between <i>Kultur</i> and <i>Zivilisation</i>	19
Examples of courtly attitudes in Germany	21
The middle class and the court nobility in Germany	26
Literary examples of the relationship of the German middle-class intelligentsia to the people of the court	32
The recession of the social element and the advance of the national element in the contrast between <i>Kultur</i> and <i>Zivilisation</i>	38
2 <i>The sociogenesis of the concept of 'civilisation' in France</i>	44
Introduction	44
The sociogenesis of Physiocracy and the French reform movement	49
PART TWO <i>Civilisation as a Specific Transformation of Human Behaviour</i>	59
1 <i>The history of the concept of 'civilité'</i>	61
2 <i>On medieval manners</i>	68
3 <i>The problem of the change in behaviour during the Renaissance</i>	78

4	<i>On behaviour at table</i>	91
	<i>Examples</i>	91
	i. Representing upper-class behaviour in fairly pure form	91
	ii. From books addressed to wider bourgeois strata	98
	<i>Comments on the quotations on table manners</i>	103
	Group 1:	
	An overview of the societies to which the texts were addressed	103
	Excursus on the rise and decline of the concepts of <i>courtoisie</i> and <i>civilité</i>	105
	Overview of the curve of the 'civilising' of eating habits	107
	Excursus on the modelling of speech at court	111
	Reasons given by people for distinguishing between 'good' and 'bad' behaviour	115
	Group 2:	
	On the eating of meat	118
	On the use of the knife at table	123
	On the use of the fork at table	126
5	<i>Changes in attitudes towards the natural functions</i>	129
	Examples	129
	Some comments on the examples and on these changes in general	133
6	<i>On blowing one's nose</i>	141
	Examples	142
	Comments on the quotations on nose-blowing	147
7	<i>On spitting</i>	151
	Examples	151
	Comments on the quotations on spitting	154
8	<i>On behaviour in the bedroom</i>	158
	Examples	158
	Comments on the examples	160
9	<i>Changes in attitudes towards the relations between men and women</i>	166
10	<i>On changes in aggressiveness</i>	186
11	<i>Scenes from the life of a knight</i>	199

VOLUME II *State Formation and Civilisation*

PART THREE <i>Feudalisation and State Formation</i>	213
1 <i>Introduction</i>	215
Survey of courtly society	215
A prospective glance at the sociogenesis of absolutism	219
2 <i>Dynamics of feudalisation</i>	224
Introduction	224
Centralising and decentralising forces in the medieval power figuration	226
The increase in population after the period of the great migrations	239
Some observations on the sociogenesis of the Crusades	246
The internal expansion of society: the formation of new social organs and instruments	252
On some new elements in the structure of medieval society as compared with antiquity	258
On the sociogenesis of feudalism	263
On the sociogenesis of <i>Minnesang</i> and courtly forms of conduct	269
3 <i>On the sociogenesis of the state</i>	290
The first stage of the rising monarchy: competition and monopolisation within a territorial framework	290
Excursus on some differences in the paths of development of Britain, France and Germany	294
On the monopoly mechanism	301
Early competitive struggles within the framework of the kingdom	311
The resurgence of centrifugal forces: the figuration of the competing princes	323
The last stages of the free competitive struggle and the establishment of the final monopoly of the victor	337
The power balance within the unit of rule: its significance for the central authority – the formation of ‘the royal mechanism’	347
On the sociogenesis of the monopoly of taxation	379
PART FOUR <i>Overview: Towards a Theory of Civilising Processes</i>	401
1 <i>The social constraint towards self-constraint</i>	403

2	<i>Spread of the pressure for foresight and self-constraint</i>	418
3	<i>Diminishing contrasts, increasing varieties</i>	422
4	<i>The courtisation of the warriors</i>	428
5	<i>The muting of drives: psychologisation and rationalisation</i>	439
6	<i>Shame and repugnance</i>	457
7	<i>Increasing constraints on the upper class: increasing pressure from below</i>	464
8	<i>Conclusion</i>	479
	Postscript (1968)	491

Appendices

I	<i>Foreign-language originals of the exemplary extracts and verses</i>	531
II	<i>Note on earlier discussions of 'Civilisation' and 'Kultur' in German</i>	559
III	<i>Nuances of 'Court' and 'Courtier' in Zedler's Universal-Lexicon</i>	561
IV	<i>On the early use of the word 'civilisation' in French</i>	562
V	<i>The popularity of Erasmus's 'De civilitate morum puerilium'</i>	563
VI	<i>On boorish inversion: Dedekind's 'Grobianus'</i>	564
VII	<i>Notes on what was new in Erasmus</i>	567
VIII	<i>The moulding of drives</i>	569
IX	<i>Excerpt from Erasmus's colloquy on 'The Young Man and Harlot'</i>	571
X	<i>Modern attitudes to medieval nakedness</i>	572
XI	<i>On cleanliness and the crumbling of the armour of civilised conduct</i>	573
XII	<i>On feudalism in Europe and Asia</i>	577
XIII	<i>Differences in the pace and structure of German and French feudalisation</i>	580
XIV	<i>On cities, barter and monetarisation</i>	582
XV	<i>Slaves, free men and manual work in Ancient Rome</i>	584
XVI	<i>On law and political development</i>	585
XVII	<i>Note on the concept of social power</i>	587
XVIII	<i>On the Chinese form of centralisation</i>	589
XIX	<i>On goals, purposes and functional explanation</i>	590
XX	<i>On theories of social change</i>	592
XXI	<i>On Gracián's 'Oraculo Manuale'</i>	594

XXII	<i>Shame feelings, sexual relations, class and religion</i>	597
XXIII	<i>On British national character</i>	599
XXIV	<i>On the strength of tensions, population pressure and international economics in hegemonic states</i>	601
XXV	<i>Some American authors on habits and fears</i>	604
XXVI	<i>Two faces of changing social standards of behaviour and feeling</i>	606
XXVII	<i>On social change as a 'malfunction' of 'social equilibrium'</i>	608
XXVIII	<i>On differences between the value attitudes of continental European and 'Anglo-Saxon' elites</i>	610
XXIX	<i>On ideology, Realpolitik, and American sociology</i>	611
XXX	<i>Notes on the plates from 'Das mittelalterliche Hausbuch'</i>	
	PATRICK MURPHY AND STEPHEN MENNELL	613
XXXI	<i>Preface to 'Scenes from the life of a knight', 1947</i>	617
	Bibliography	619
	Index	636

ILLUSTRATIONS

Between pp. 202 and 203

- I *Merkur und seine Kinder* (Mercury and his children)
- II *Saturn und seine Kinder* (Saturn and his children)
- III *Die Hochwildjagd* (The noble hunt)
- IV *Die Niederwildjagd* (In pursuit of lesser game)
- V *Wasserburg* (The moated castle)
- VI *Bergwerkspanorama* (The mining panorama)
- VII *Hüttenwerk* (Interior of a smelting plant with cupel furnace, bellows and workers)
- VIII *Das Krönleinstechen* (The coronal joust)
- IX *Das Scharfrennen* (The tilt)
- X *Heerlager (Wagenburg)* (The army encampment)
- XI *Mars und seine Kinder* (Mars and his children)
- XII *Venus und ihre Kinder* (Venus and her children)
- XIII *Badehaus* (The bathhouse)
- XIV *Der obszöne Liebesgarten* (The obscene garden of love)